



**E-CHANGER**  
 Vignettaz 48 - CH-1700 Fribourg  
 Tél. : 026 / 422.12.40 (le matin) - Fax. : 026 / 422.12.43  
 e-mail : [e-changer@bluewin.ch](mailto:e-changer@bluewin.ch) - [www.e-changer.ch](http://www.e-changer.ch)  
 CCP 17-7786-4



"Volontaires et partenaires de E-Changeur : dans l'échange et pour le changement"

## PARTENARIAT 39

### NOTRE VOLONTAIRE

### Alessandra Bellini

Enseignante – Formatrice

Début du projet : 1.05.2007

Fin du projet : 30.04.2010

Projet : « **Centre de cultures indigènes originaires KAWSAY** »



**PAYS:** Bolivie



**Région :**  
Cochabamba

**SECTEUR :**  
Education

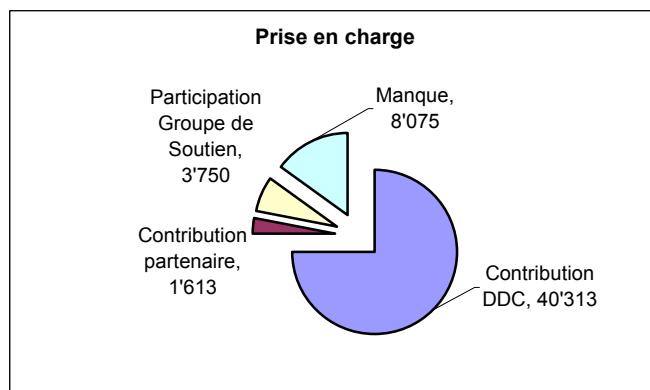
### Ses activités :



- **Education supérieure:** participation à la réalisation du cursus des cours du Centre Kawsay en Droits des peuples indigènes, Gouvernements communautaires, Pédagogie Interculturelle, Production écologique, Tourisme écologique (méthodologie et programme des cours)
- **-Relations publiques:** renforcement et création de liens avec des institutions académiques et de recherche liées à l'interculturalité et à l'éducation
- **Sensibilisation** auprès du public suisse à travers la diffusion de lettres d'information semestrielles

Ses coordonnées : [aletikita@gmail.com](mailto:aletikita@gmail.com)

Budget du partenariat	Valeurs moyennes pour 1 an
Voyages /installation	SFr. 1'800
Contribution de vie	SFr. 7'500
Frais médicaux / charges sociales	SFr. 10'750
Formation (en Suisse et au Sud)	SFr. 1'305
Réinsertion en Suisse	SFr. 6'000
Accompagnement du projet	SFr. 16'125
Frais généraux E-CH	SFr. 10'270
<b>Budget annuel total</b>	<b>SFr. 53'750</b>



### Groupe de soutien « INTI »

Responsable: Isabelle Frutiger / 4, pl. de l'Octroi / 1227 CAROUGE

Tel: 022/ 300-26-38 e-mail : [frutisab@yahoo.fr](mailto:frutisab@yahoo.fr)

CCP : 17-7786-4, E-CHANGER - Mention : Groupe de soutien "INTI"

### FINANCEMENT

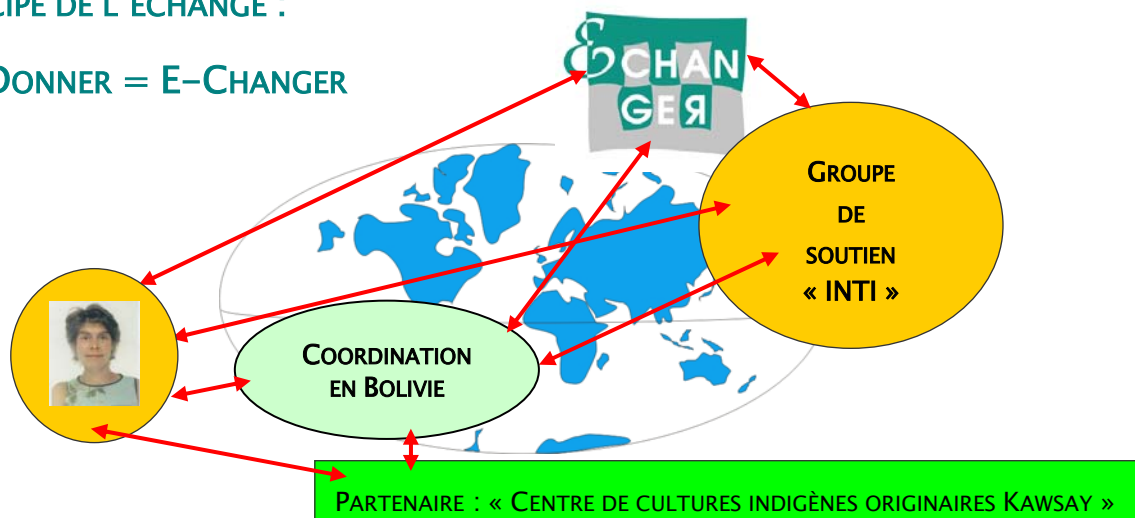
**QUI RESTE À COUVRIR:**

**8'075 Francs**

*“ La justice, la solidarité dans les relations Nord-Sud :  
Des valeurs pour lesquelles il vaut la peine de se battre ”*

## LE PRINCIPE DE L'ÉCHANGE :

RECEVOIR + DONNER = E-CHANGER



## ORGANISATION PARTENAIRE

### CENTRE DE CULTURES INDIGÈNES ORIGINAIRES KAWSAY

- ORIGINE

Kawsay qui signifie « vie » dans la langue quechua est une ONG fondée en 1999 même si le processus de sa fondation commença déjà plusieurs années auparavant en travaillant sur les thèmes de l'identité culturelle et les cultures indigènes ([www.kawsay-unik.org/bo/](http://www.kawsay-unik.org/bo/))

- BUTS

Kawsay est un centre de formation dédié principalement à la réappropriation et au renforcement des cultures indigènes. On y travaille depuis plusieurs années sur des processus d'éducation et de formation alternative. Les thématiques de la Pédagogie Interculturelle, Droits Humains, Droits des Peuples Indigènes, Gouvernements communautaires, Tourisme et Production communautaire écologique y sont abordées. Ce contenu pédagogique s'est consolidé progressivement grâce aux apports et aux initiatives des peuples indigènes boliviens en quête de leurs propres systèmes d'éducation.

- DEFIS ACTUELS

Consolider le projet d'Université Interculturelle Indigène Kawsay (UNIK) en promouvant une nouvelle méthodologie éducative se basant sur les logiques des peuples indigènes. Il répond à la nécessité de valoriser leurs propres savoirs, leurs arts, leurs technologies et autres connaissances sans pour autant nier les apports de la modernité, mais plutôt construire le présent et le futur avec identité.



L'équipe de Kawsay au complet

- MOTIVATION DU PARTENARIAT AVEC E-CH

Pour Kawsay, il est primordial d'avoir des échanges avec une personne capable de transmettre des valeurs culturelles et un savoir-faire helvétiques. A. Bellini, grâce à son réseau social et ses contacts avec des organisations internationales devrait en outre pouvoir renforcer notablement l'impact pédagogique de Kawsay.

Mise à jour le 5 juillet 2007